



后羿射日



哪吒闹海



中国经典故事

美绘本

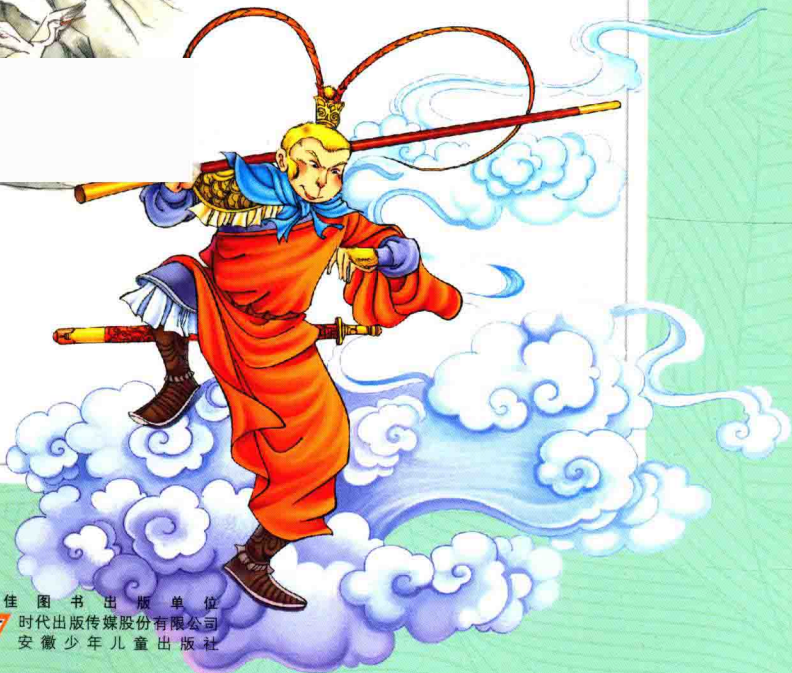
黄耀华 编写



八仙过海



大闹天宫



武松打虎



全国百佳图书出版单位
时代出版传媒股份有限公司
安徽少年儿童出版社



哪吒闹海



后羿射日



八仙过海



武松打虎

中国经典故事

美绘本

黄耀华 编写



大闹天宫



时代出版传媒股份有限公司
安徽少年儿童出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

大闹天宫 / 黄耀华编写. —合肥: 安徽少年儿童出版社, 2014.10

(中国经典故事美绘本)

ISBN 978-7-5397-7249-3

I. ①大… II. ①黄… III. ①儿童文学—图画故事—中国—当代 IV. ①I287.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 088010 号

中国经典故事美绘本·大闹天宫

黄耀华 编写

出版人: 张克文

责任编辑: 王少锋 张春艳

责任印制: 田航

出版发行: 时代出版传媒股份有限公司 <http://www.press-mart.com>

安徽少年儿童出版社 E-mail: ahse1984@163.com

新浪官方微博: <http://weibo.com/ahsecbs>

腾讯官方微博: <http://t.qq.com/anhuisaonianer> (QQ: 2202426653)

(安徽省合肥市翡翠路 1118 号出版传媒广场 邮政编码: 230071)

市场营销部电话: (0551) 63533521 (办公室) 63533531 (传真)

(如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与本社市场营销部联系调换)

印制: 武汉至和彩印包装广告有限公司

开本: 889 mm×1194 mm 1/20

印张: 4

版次: 2014 年 10 月第 1 版

2014 年 10 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5397-7249-3

定价: 12.50 元

版权所有 侵权必究

目录



大闹天宫

1



八仙过海

17



后羿射日

33



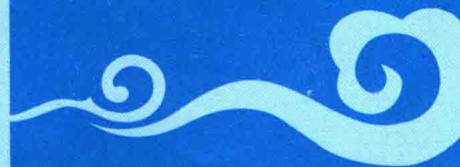
武松打虎

49



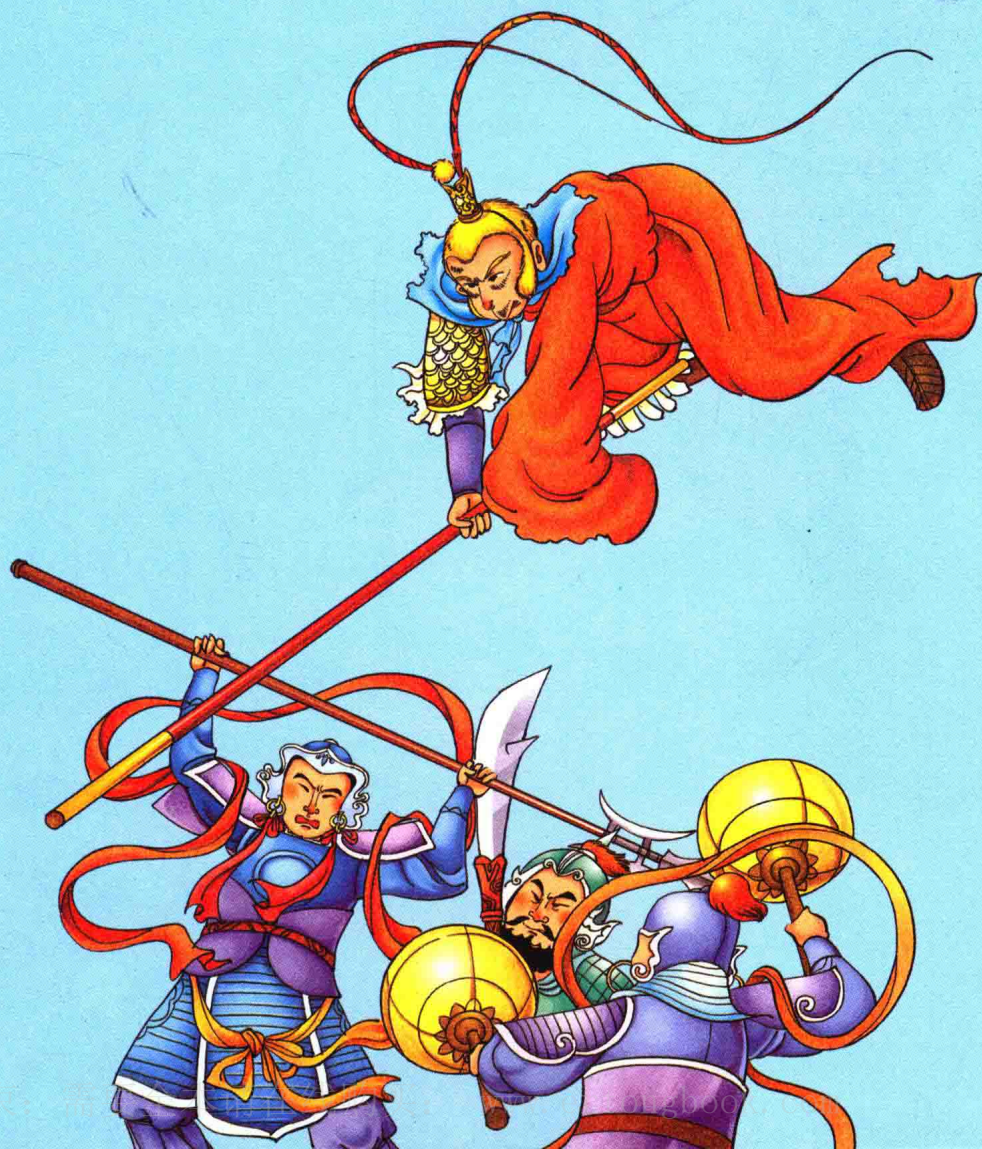
哪吒闹海

63



大闹天宫

DA NAO TIANGONG





sūn wù kōng bèi yù dì fēng wéi qí
孙 悟 空 被 玉 帝 封 为 齐
tiān dà shèng hòu yòu bèi pài qù zhǎngguǎn
天 大 圣 后 ， 又 被 派 去 掌 管
wáng mǔ niángniang de pán táo yuán 。
王 母 娘 娘 的 蟠 桃 园 。

zhè hóu zi zuì xǐ huan chī táo zi , jǐ
这猴子最喜欢吃桃子，几

hū měi gé jǐ rì tā dōu yào shè fǎ tōu chī ,
乎每隔几日他都要设法偷吃，

jié guǒ yuánzhōng zhǐ shèng xià yī xiē
结果园中只剩下一些

xiǎo xiān táo le 。
小仙桃了。



bù jiǔ wáng mǔ niángniang yào
不久，王母娘娘要

zài yáo chí kāi pán táo shèng huì sūn
在瑶池开蟠桃盛会。孙

wù kōng dé zhī zì jǐ méi bèi yāo qǐng
悟空得知自己没被邀请，

shēng qì jí le
生气极了。





tā yī nù
他一怒

zhī xià qiǎng xiān
之下，抢先

lái dào yáo chí
来到瑶池，

tòng kuài de chī zhe
痛快地吃着

jiā yáo yǐn zhe
佳肴，饮着

měi jiǔ zhí hē
美酒，直喝

de dōng dǎo xī wāi
得东倒西歪

cái lí kāi
才离开。



zhī hòu tā
之后，他

yòu chuǎng rù tài shàng lǎo
又闯入太上老

jūn de liàn dān fáng
君的炼丹房，

xiàng chī chǎo dòu yī yàng
像吃炒豆一样，

bǎ xiān dān chī le gè
把仙丹吃了个

jīng guāng
精光。



sūn wù kōng zhī dào zì
孙悟空知道自

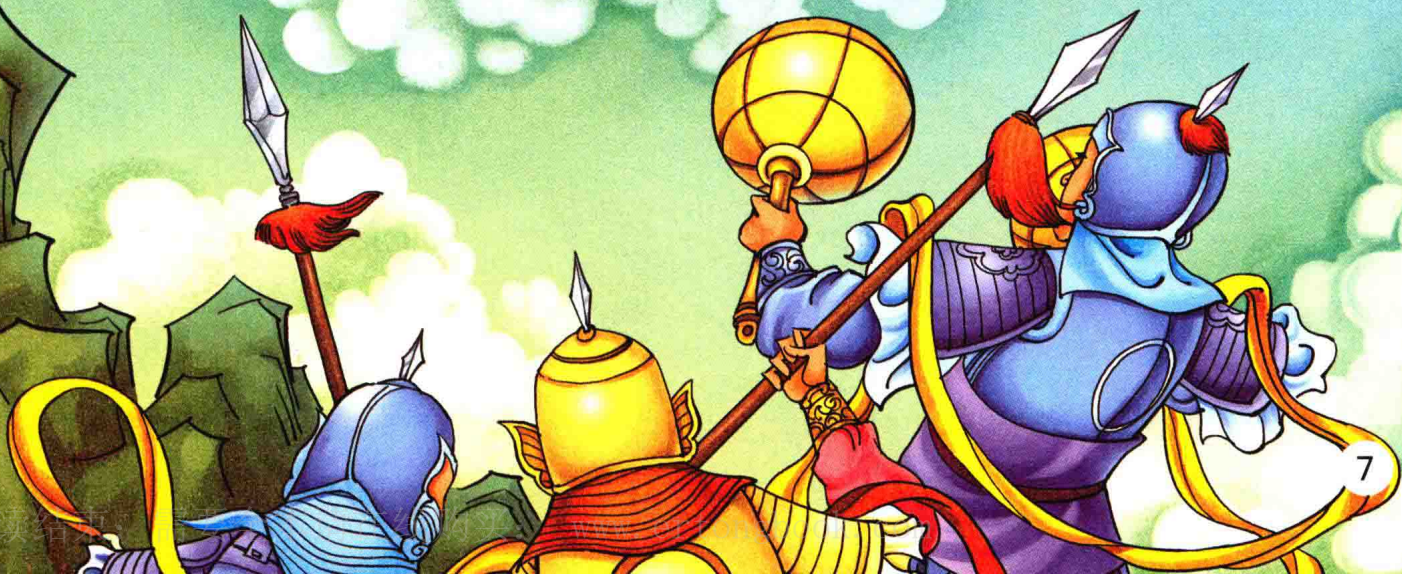
jǐ chuāng le dà huò biàn fēi
己闯了大祸，便飞

huí huā guǒ shān qù le 。 hěn
回花果山去了。很

kuài , tiān bīng tiān jiāng zhuī le
快，天兵天将追了

guò lái , bù xià le tiān luó
过来，布下了天罗

dì wǎng 。
地网。



sūn wù kōng shén tōng
孙悟空神通

guǎng dà tā bā xià yī
广大，他拔下一

bǎ háo máo biàn chū wú
把毫毛，变出无

shù gè sūn wù kōng jiāng
数个孙悟空，将

shí wàn tiān bīng tiān jiāng shā
十万天兵天将杀

de bào tóu shǔ cuàn
得抱头鼠窜。





zài tiān shàng guān zhàn de
在天上观战的

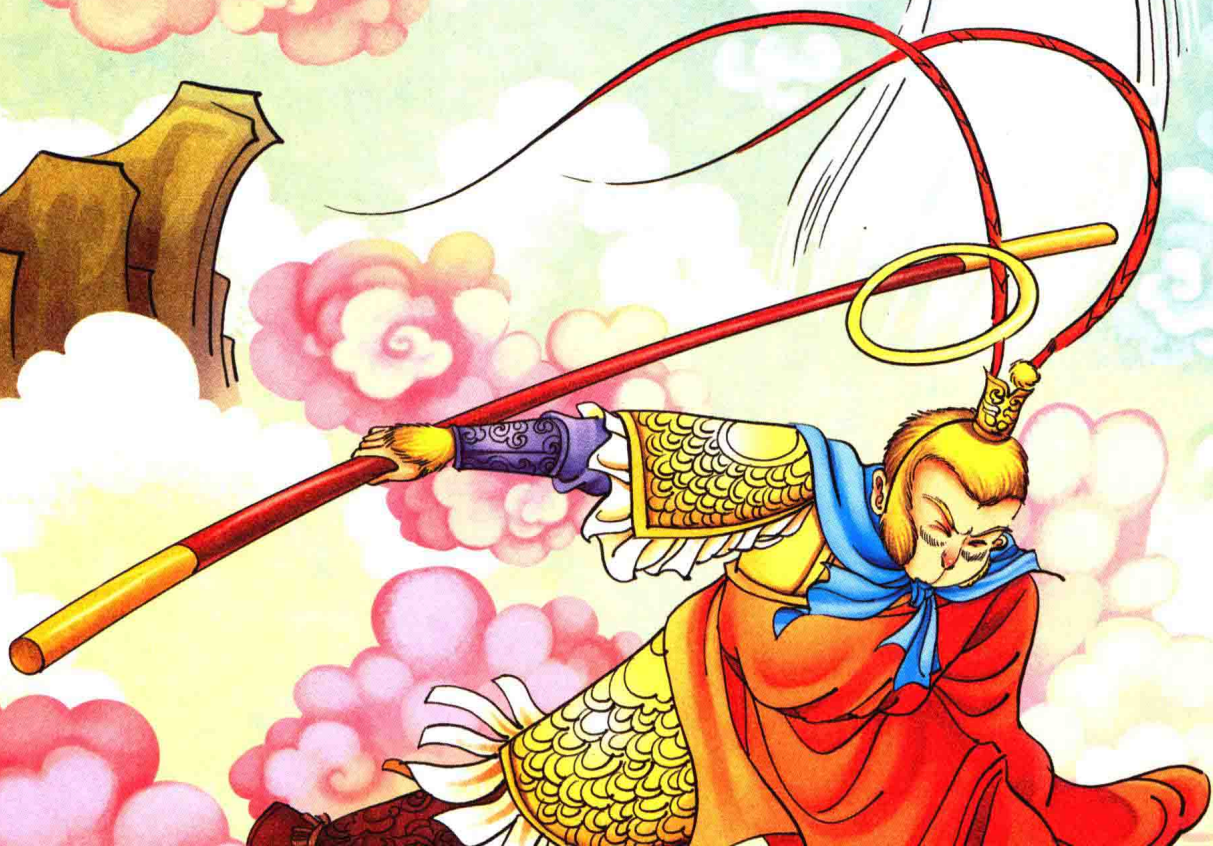
tài shàng lǎo jūn jiàn shì bù miào
太上老君见势不妙，

biàn tōu chū jīn gāng zhuó diū le
便掏出金刚镯丢了

xià qù zhèng hǎo zā
下去，正好砸

zài sūn wù kōng
在孙悟空

de tóu shàng
的头上。





sūn wù kōng méi yǒu fáng bèi
孙悟空没有防备，

shuāi le yī jiāo tiān bīng tiān jiāng
摔了一跤。天兵天将

chèn jī yī yōng ér shàng jiāng tā
趁机一拥而上，将他

kūn le qǐ lái dài huí tiān gōng
捆了起来，带回天宫。

yù dì xià lìng jiāng sūn
玉帝下令，将孙

wù kōng rēng jìn tài shàng lǎo jūn de
悟空扔进太上老君的

liàn dān lú xiǎng yòng sān mèi zhēn
炼丹炉，想用三昧真

huǒ shāo sǐ tā
火烧死他。



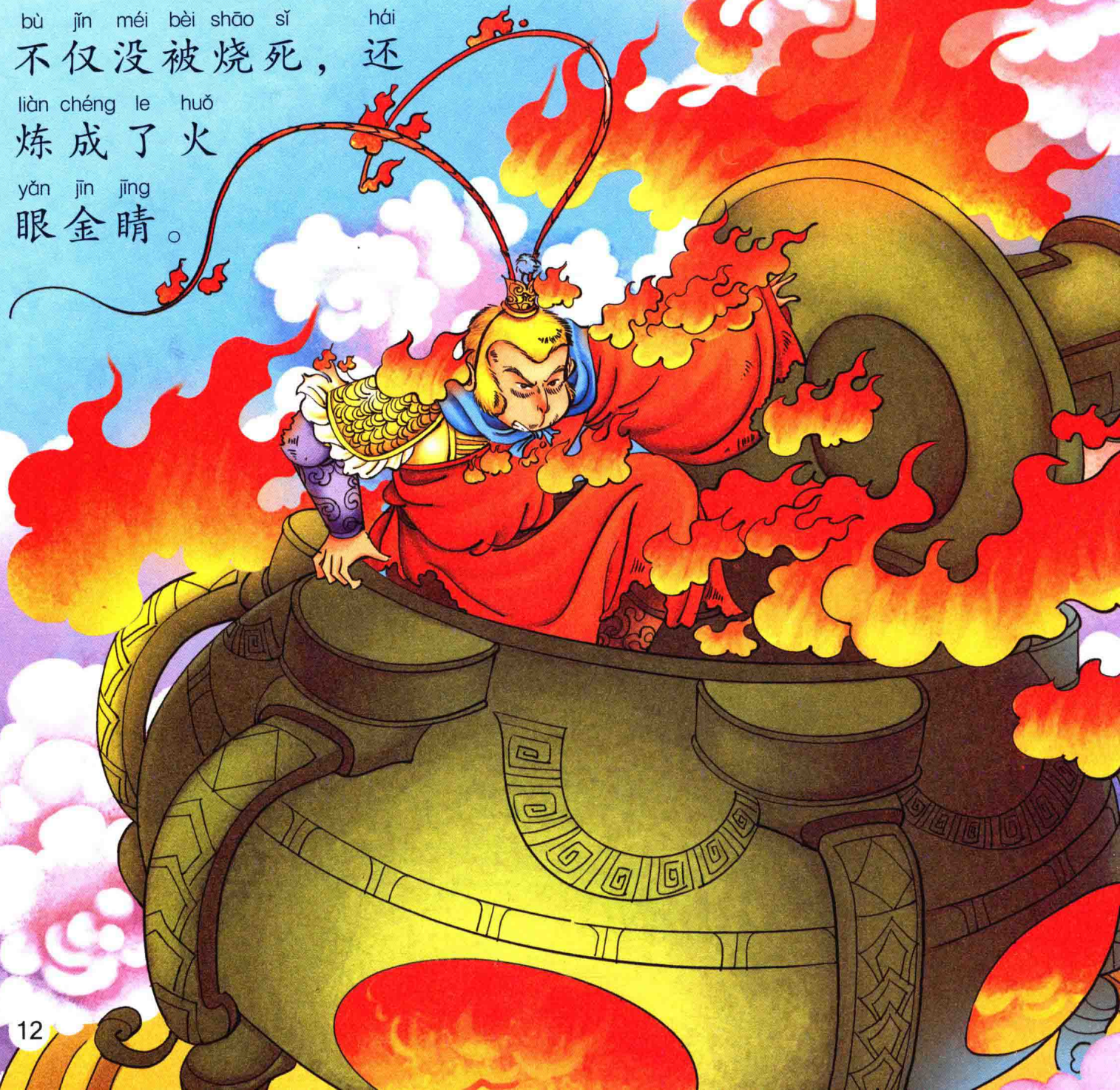
qī qī sì shí jiǔ tiān hòu tài shàng lǎo jūn yǐ wéi dà gōng gào chéng
七七四十九天后，太上老君以为大功告成，

biàn dǎ kāi le liàn dān lú shéi zhī sūn wù kōng
便打开了炼丹炉。谁知孙悟空

bù jīn méi bèi shāo sǐ hái
不仅没被烧死，还

liàn chéng le huǒ
炼成了火

yǎn jīn jīng
眼金睛。



fèn nù de sūn wù
愤怒的孙悟空

kōng yī jiǎo tī fān le liàn
空一脚踢翻了炼

dān lú , rán hòu lūn qǐ
丹炉，然后抡起

jīn gū bàng , bù fēn shàng
金箍棒，不分上

xià , dōng dǎ xī zǎ yī
下，东打西砸，一

zhí dǎ dào líng xiāo bǎo diàn shàng 。
直打到凌霄宝殿上。

